আপুনিকা) (নাটকা)

শ্ৰীখাভা দত্ত

প্রকাশক :-শ্রীআভা দত্ত

গুলাভা দত্ত

গুলাভা দাট্টীট্

মূল্য-এক টাকা প্রথম শংস্করণ–পৌষ, ১৩৫৩ সাল

> শ্রশশধর চক্রবর্তী ধারা মৃত্তিত মিক্র ভ্রেস ৪৫নং গ্রে খ্রীট্ কলিকাডা

নিবেদন

আমার এই পুশুকখানিতে একটা সামাজিক চিত্র অন্ধনের প্রয়াস করিয়াছি। ইহা কোন সম্প্রদায়ের প্রতি বিষেষ নহে। পুশুকথানিতে স্থানে স্থানে ভাবের বিপর্যায় থাকিতে পারে। আশা করি পাঠক পাঠিকাগণ ইহা আমার প্রথম প্রয়াস শ্বরণ করিয়া ভূল ক্রেটাগুলির জন্ম মার্জনা করিবেন। ইতি—

> বিনীতা **লেখিকা**

উৎসর্গ পত্র

মেন্দ্র, দিদি! আপনার উৎসাহে ও সহারুভৃতিতে আমার এই আধুনিকা নাটকা শেষ করিতে পারিয়াছি। আপনার কর কমলে আমার এই প্রথম প্ররাস ধানি অর্পা করিলাম।

ম্বেহে**র** আভা

পরিচয়

श्रुद्धान्य

মিষ্টার মলিন মিটার

মিষ্টার দাস

মিষ্টার অমিয় ঘোষ

वियाहिनीयाहन त्राव

নীলমাধ্ব

যুনাল

এড্ডোকেট্

বিলাতফেরত ভাকার

নব্য ব্যারিষ্টার

জমিদার

ঐ পুত্ৰ

मिलानित्र वक्

মক্কেল, পাওনাদারগণ, পথিকগণ, ভৃত্যগণ, থানসামা ইত্যাদি—

ন্ত্ৰী

মিলি

যৃথিকা

मीभानी

মলিনের স্বী ঐ বাদ্ধবী

ये वादवी

আধুনিকা

প্রথম তাক

প্ৰথম দৃষ্ঠ

भिन्दिनत विनवात चरत भिन्न विनन्न चार्क ।

মিলির প্রবেশ

- মিলি। দেখ ! তোমায় নিয়ে আর পাব। গেল ন।। রাত নেই দিন
 নেই খালি কাজ আর কাজ, এত যদি কাজ, পয়সার গলে
 সম্পর্ক নেই কেন ৷ ছেলেটা যে কেঁলে কেঁলে গলায় আটুকে
 গেল। একটা মোটে চাকর সেটাও আবার বাজার গেছে।
 কোলে নিয়ে একটু ভোলাও না। ছেলেটা আবাব এত
 ছটু আমি কোলে নিলেই চেঁচায়, ভোমার কাছে কিছ বেশ
 চুপ কোরে থাকে।
- মলিন। (উঠিয়া) ছেলেট। কি ভননোক কাদছে? মানে—আথার একটু জরুয়ী কাজ ছিল।
- মিলি। ছাই কাজ; ছেনেটাকে একটু ধরতে হলেই, তোমার বভ অছিলা। তোমার কাক আছে বোলেতো ছেলেটাকে মেছে

ফেল্তে পারিনা। (চেয়ারে উপবেশন কবিয়া বই নাড়া চাড়া)।

মনিন। (খগত) আমার কাঞ্চ আছে বোলে ছেলেকে মেরে ফেলডে পারবেন না। উনি এদিকে যে কার ছাতা ধরে মাধা রাধছেন তা ত জানি না। কি ঝক্মারী করেছি, so called educated girl বিয়ে কোরে; এই নাক কান মলা (নাক কানমলা)।

মিল। ও কি ? নাক কান মলছো কেন ?

মলিন। ও: ! ও কিছু নয়, একটু স্তৃত্ স্তৃত্ করছিল। (খগত) ওকালতি কোরবো না, ছেলে ধরবো ! কোন্দিন না বলে বনেন বাম্ন আসেনি রামার ভারটাও ভোমার নিতে হবে। বন্ধু বান্ধবদের সাবধান করে দিতে হচ্ছে; দেখে শুনে আক্রকাল কার নবা। বিয়ে যেন না করে।

মিলি। কি ভাবছ ? আমার কথা কি কানে গেল না ?

মিলন। কানের ভিতর দিয়া মরমে পশেছে গো। এত বড় কানের ছেঁদা আর তোমার এই নরম হুর কানে ঢুকবেনা ? পর্দ্ধা ভেদ করে একেবারে মগজে প্রবেশ করেছে; সেধানে কি তরুক উঠছে তাই দেখছিলুম।

मिनि। च्यूनक छनिखा श्राह्म धर्मन गांछ।

মলিন। ভনিতা কি? এ দীনতো এচরণে দাস্থৎ দিয়েই রেখেছে, always at your service.

मिनि। यास यास व्यातक त्वात्कह, बात वाक्रिस्ता।

भिनि।

मिन। (या इकूम।

প্রস্থান।

না: মান ইব্ছত আর রইল ন।। বাডীতে একটা টেলিফোনও न्हे ! यूषिकालित वांड़ी शिक्ष कूषिनात्रक आत त्वनात्रनि अग्रानात्क (हेनिस्मान कार्य वागर्क हरना। हिनिस्मान त्नहे বলে তারা আবার ঠাট্টা করলে ; লজ্জায় আমার মাথা টেট হক্ষে গেল। সন্ধ্যেবেলাটা কাটে কিনে? না আছে একটা Radio না আছে একথানা Car যে সন্ধ্যে বেলা একট বেড়িয়ে আসবো। একজন mediocreএর হাতে পড়ে আমার lifeটা miserable হয়ে গেল। আমাদের সঙ্গে পড়তো কণা; সে ক্লাসে আমার চেয়ে ভাল ছিল না: দেখভেই বা আমার চেয়ে এমন কি স্থল্বী; তার choice কে admire করতে ইচ্ছে করে। কেমন স্বামী পেয়েছে। অভাব অভিযোগ ৰি তা জানে না। Car, বাড়ী, Telephone, Radio. সব আছে। হীরে দিয়ে গা মুড়ে দিয়েছে। মুখের কথা বেঞ্চতে না বেঞ্চতে সব হাজির। আর ছজনে ঠিক যেন জোড়ের পায়রা; রাত দিন মুখো মুখি হয়ে বলে আছে। একেই বলে বরাত। আমার এঁকে ধনি বলি দিনেমায় যাবে ? বলেন. কাজ আছে! ছি: ছি:! জীবনটা উপভোগ করতে জানেন না; ভধু মকেল আর কোর্ট, কোর্ট আর মজেল। মাক্ ও স্ব কথা। জুয়েলারকে, বেনারসিওয়ালাকে যে আসতে ৰস্ত্ৰম এখনো ভো দেখা নেই। এতক্ষণ আসা উচিৎ ছিল। (त्नभ्रा - (वश्राता)।

षाभूमिका

बिलि। (क १ क्छंदा बार्चन।

जुरम्नाद्यंत्र श्रांत्रं

र्मिनि।' এই यে এনেছেন, আপনার জন্তেই wait করছিলুন।

• क्टबनात । नग्कात !

भिनि। नमकात, वक्न।

জুমেলার। ু (বসিয়া গহনা রাহির করিতে করিতে) খুব ভাল জিনিব এনেছি; দেখলে আপনার নিশ্চয় পছন্দ হবে। '

र्मिनि। तिथ कि तक्य खिनिय।

. ब्रामात । (इ अकिं। दार्थारेशा) दार्यन दार्थि अं। नश्म दम किना ?

মিলি। ই্যা এইটে চলতে পারে, দর কত ?

क्रवनात्र। शाहरना कृष्णि।

मिनि। शैक्टिमा कृष्टि अकट्टे दिनी इश्।

. **क्**रक्रमात । व्यापनात मरक पत्र पत्र कर्न्य क्रम्बिना, ठिक पत्रहे वरमहि ।

मिनि। তবে এইটেই थाक, मामहा किन्न instalmenta त्मव।

জুরেলার। ুআজে, কিছু থোক দিয়ে বাকিটা instalmentএ দিলে. ভাল হয় না ?

মিলি। বেশ, আজকে একশো টাকা নিয়ে যান, বাকিটা thirty rupees per months ধেব।

क्रवणात । (वृत्रित वह वाहित क्रिवा) कांत्र नारम निध्या ?

प्रिति। व्यापात husband मिष्ठात मिता मिठात अञ्दास्कित्।

ক্ষেণার। ("রসিদ বই লিখিয়া) আমার খাতায় যদি একটা সই
করে দেন।

মিলি। Oh yes! (তথাকরণ)। (নেপথ্যে—বেয়ারা বেয়ারা)।

কৈ গভেতীরে আহন।

কাপড়ের বাণ্ডিল লইয়া কাপড় ওয়ালার প্রবেশ

মিলি। আপনি কি কে, রামটাদের দোকনি থেকে আঁস্টেন ? কাপড়ওয়ালা। জি, বিবিসাব্। মিলি। বঁহুন। কাপড়ওয়ালা। (উপবেশন)। জুয়েলার। আছো আমি তাহলে আসি, নমকার। মিলি। নমঝার।

[ज्रानादात्र अश्वान ।

মিলি। কই আপনার কাপড় দেখি।
কাপড়ওয়ালা। (কাপড দেখাইতে লাগিল)।
.মিলি। (একখানা কাপড় লইয়া) এটার দর কত ?
কাপড়ওয়ালা। একশো জিশ রূপেয়া।
মিলি। একশো ডিরিশ বড় বেশী হয়, একশো দেব দিয়ে যান।
কাপড়ওয়ালা। চীজু তো দেখেন। একশো রূপেয়ামে এম্ন জিনিষ
হোনে পারেনা। কুছ তো বিচার কোরে বোলেন। হামি
একবাড় বোলে দিবো ? একশো বিশসে কমতি হোবেনা,

আধুনিক।

আপনা পসন্দ হোয় তো রাধিয়ে। একশোকো ভিতর ভি দেখাচ্ছে, উ আপনা পসন্দ হোবে না।

মিলি। আচ্ছা এইটেই থাক। জুয়েলারকে এই অনেক গুলো টাকা দিতে হলো! দেখি আপনার বরাতে উপস্থিত কত আছে। বাকিটা দিন সাতেক বাদে দেব।

[ভিতরে প্রস্থান।

কাপড়ওয়ালা। একবাত পব তো কাপড়া লেলিয়া। আভি নগদি
নেহি দেগা বোলতা হায়। নেহি দেয়তো ক্যা হরজা?
আশ্শী রূপেয়া তো পড়তা হায় বাকি নাফাই নাফা।
লেকিন যদি ভাগ যায় ? ইয়ে লোকন কো ক্যা ঠিকানা।
ইসকো পড়া লাগানা ওয়াজীবি হায়।

মিলির প্রবেশ।

মিলি। এই নিন উপস্থিত পঞ্চাশ টাকা, বাকি টাকাটা সাতদিন বাদে এসে নিয়ে যাবেন।

কাপড়ওয়ালা। এ বাডীতো বেশ আসে, কেতো কেবায়া লাগসে? মিলি। ভাড়া নয় আমারি বাড়ী।

কাপড়ওয়ালা। হামার বহিমে এ কাপড়া কাহাব নামে লিখবে ?

মিলি। আমার স্থামীর নামে, মিষ্টার মলিন মিটার এড ডোকেট্।
কাপড়ওয়ালা। আস্সা হামি সাত রোজ বাদে আস্বে।

মিলি। আচ্ছা দেখুন আমার কাপড় আরো ধানকয়েকলৈরকার;
ত। আমি ভাবচি একদিন আপনাদের দোকানেই যাব।

[6,]

কাণড়ওয়ালা। মেহেরবাণী করকে যদি একবার ত্রকানে আসেন।
্বত্ত রক্ম হাল ফ্যাসানের সাড়ী মজুত আসে, আপনা
দেখবার খুব স্থবিস্তা হোবে।

মিলি। আচ্ছাত্ত এক দিনের ভেডরেই যাব; নমন্ধার। কাপডওয়ালা। রাম রাম।

প্রিম্বান প

মিলি। উনি বলেছিলেন হাতে টাকা এলে একটা নেকলেস্ কিনে দেবেন, তিনশো সাড়ে তিনশোর ভেতর; কিছু আসছে সপ্তাম একটা পার্টি আছে। নতুন কাপড় আর গয়না না হলে যাব কি করে ? সবইতো পবা হয়ে গেছে। আর যে মাহুষ, উনি আবার টাকা জমিয়ে কিনে দিয়েছেন! এই দেড়শো টাকা যে কত কটে নিয়েছি তা আমিই আনি। গয়নাটা ওঁর estimateএর কিছু ওপরে গেল: মোটে দেড়শো: সে আর এমন কি বেশী ? দেখি, চাকরটা ফিরল কিনা। যেটি না দেখবো সেটি আর হবে না। থেটে থেটে শরীর একেবারে গেল।

প্রথম অন্ধ

ৰিতীয় দৃশ্য

(मगग विकान)

मिनितन प्रहेर क्रम ।

बृषिका। मिनि ! जुरे किन्द दिन त्राहाता।

দীপালী। ই্যা মিলির choice আছে, ঘরখানি কেমন সাজিয়ে রেখেছে দেখ দিকি!

মিলি। এ তবু আমার মনের মত হয়নি। হবে কোখেকে ? একটু কি
সমায় পাই ছাই। একার সংসার, যেটী না দেখবো সেটীতো
হবে না। আর আমার তিনি যে একেবারে old type এর।

ৰৃথিকা। কেন মিষ্টার মিটারকে দেখে তো তেমন মনে হয় না।

দীপালী। তাঁর সংক্ষ আলাপ করে মনে হয় বেশ up to date এবং স্থাসকি।

মিলি। ভোরা থাম বাপু। কত মেহনৎ কোরে যে ঐ রকম^{্কা}ড করিয়েছি তা আমিই জানি।

আমিয়। তা বটে, যে লোক । আধুনিক। মহিলার মর্যাদ। দিতে পাছেন কিনা সম্পেহ।

মিলি। ওমা গল্প করতে করতে চাল্লের কথা একেবারেই ভূলে গেছি। ওরে নিধি—

निधित श्रादम

নিধ। মোতে ডাকুছি?

भिनि। এ मित्र ज्ञान हा आई किছू खनशावात्र निष्य आध।

[নিধির প্রস্থান।

অমিয়। চলুন না আজ মেটোতে বোমিও জুলিয়েট দেবে আসি, যুদিঅবশ্য মিষ্টার মিটারের অমত না থাকে।

মিলি। ভাগেলে মন্দ হয় না, তাঁর এতে অমত নিশ্চয় হবেনা। ভোরা সব যাবি ?

युषिका । दिन द्राक्षि।

मीभानी। यन कि।

অমিয়। বাস্তাবক খুব আনন্দিত হলুম। আজ অপনাদের নিয়ে মেটোতে যাব আশা কবে একখানা বক্স রিজার্ড ফরে এসেছি এই ছটার showএ। আপনারা না গেলে আমার একা একা দেখতে মোটেই ভাল লাগতো না।

চায়ের সারঞ্জম লইয়া নিধিব প্রবেশ

(मिनित्र हा टेज्यांती कतिया नक्नटक व्यनान नकटनत हा भान)।

[निधित्र श्रष्टान ।

অমিয়। তোবামোদ ভাববেন না, আপনার হাতেব চঞ্চাব বেশ এক টু আলাদা taste আছে যা আমি অন্ত কোথাও পাই না।

मौभामी। जाहे नाकि?

আধুনিকা

- অমিয়। (ঘড়ী দেখিয়া) সাড়ে পাঁচটা বেজে গেছে; এঁরা তো প্রস্তুষ্ট হয়েই এসেছেন। (মিলির প্রতি) আশা করি আপনার প্রস্তুত হয়ে নিতে বেশী দেরী হবে না।
- মিলি। (উঠিয়া) আমি দশ মিনিটের ভেতর তৈরী হয়ে নিচ্ছি। প্রস্থান।
- ৰ্থিক।। মিটার মিটারকে কিন্তু ভাল বলতে হবে; মিলিকে যথেষ্ট স্বাধীনত। দিয়ে রেখেছেন।
- দীপালী। ন। দিংছই বা করেন কি ? মিলি কি ঘোমটা টেনে ঘরে বলে থাকবার মেয়ে ?
- স্থামিয়। আপনি কি স্থানি বসে থাকাট। খুব desirable মনে করেন গু
- দীপালী। তা নয়, তবে স্বামীকে জানিয়ে গেলে ভাল হয় না ? স্বামি যতটুকু জানি মিষ্টার মিটার is a loving husband এবং মিলিকে স্থা করবার জন্মে তিনি সাধ্যের স্বাভিরিক্ত করেন।
- অমির। তা হতে পাবে, সেটা তার কর্ত্তব্য। মিলির মত স্ত্রী পাওয়া থুব ভাগ্যের কথা আর তাকে সাধ্যের অতিরিক্ত করাও বেশী কথা নয়।
- যুথিকা। যাক্ ওদৰ কথা। বোমিও জুলিয়েট খবরের কাগভে খুব advertise করছে, প্রেটা হয়েছে কেমন ?
- অমিয়। প্রেটানাকি খুব স্থনর হয়েছে।
- দীপালী। সিনেমার মধ্যে শ্রেষ্ঠ হচ্ছে মেট্রো, গ্রীম্মকালে যাও গ্রম নেই শীতকালে শীত নেই।

[>.]

- শুমিয়। ওনছিনাকি চিত্রায় ঐ রকম হয়েছে।
- বৃথিকা। এবার তা হলে মাঝে মাঝে আমবা যাব।
- দীপালী। যাই বলো ভাই, চিত্রা তো মেট্রো হতে পাবে না।

 সাহেবদেব অফুকরণ করা শক্ত।
- অমিয়। তাদেব ভেতব অনেক গুণ আছে, যা আমাদের অন্তকরণ করা উচিং। ওদের সমাজটা ও বেশ।
- বৃথিকা। তাদের সমাজ তাদেব পক্ষে ভাল কিন্তু আমাদের পক্ষেও
 কি তাই ?
- দীপালী। আপনি এখনো বিয়ে কবেননি ভাই বলছেন সাহেবদের শুসমাজ্জল ভাল, বিয়ে কবলে আপনার মত বদলে ধাবে।
- অমিয়। কথনো না। আমি জীম্বাধানতাব থুব পক্ষপাতি। আমি
 আমার জীকে ঠিক মনেব মত কিনা দেখে নেবো—
 আজকালকাব যা হতে হয়—πp to date lady. আর তার
 সর্কবিষয়ে স্বাধীনতা থাক্বে। নাকে নোলক পবা ছিচ্কাছনি
 একটা থুকী কিছু কাবো আদর্শ জীবন সন্ধিনী হতে পারে না।
- দীপালী। কিন্তু আপনার বাবা মা যদি সেই রকম বা তারই কাছা কাছি একটা আপনাব ঘাড়ে চাপাবাব চেষ্টা করেন ?
- অমিয়। তাহলে বাধ্য হয়ে আমাকে revolt করতে হবে। বিশ্নে কোরবো আমি, তাঁবা নন। এ বিষয়ে তাঁদের মতামতের উপর নির্ভর করে আমার সমস্ত ভবিশ্রুৎ জীকোটা মাটী কবতে পারি নাঁ।
- দীপালী। আপনি ভাষ্কে আপনার স্ত্রী নির্বাচন নিব্দে করবেন ?

बाधुनिक।

শর্মির। নিশ্চরণ বিয়ে এঞ্চা করসেই হলো? বার সক্ষে সারাট। দ্বীবন কাটাতে হবে সেইখানেই তো নির্ম্বাচনের কুথা বেশী কোরে ওঠে। দেখতে হবে তার সঙ্গে জীবনের মাদর্শের মিন আছে কিনা, তাব শিক্ষা, শ্বভাব, আঁরো ভের জিনিষ।

দীপালী। সেটা খুব ভাল, কিছ সে দেখার অবদব প্রায় সকলের ভাগ্যে ঘটেনা। বাইরের চক্চকে ঠাট্টা প্রায় এই বয়লে মুগ্ধ করে এবং দেই জয়েই কিছুদিন পরে এই রকম বিয়েতে প্রায়ই বিচেছদ ঘটে।

মিলির প্রবেশ

মিলি। চল্ন, আমি প্রস্তত।

| मकरमद्र श्रेषान ।

নিধির প্রবেশ

নিধি। মা চালিগল। বাবুও ঘরে নাহি, বামুনো বেশ মজা হলা।
ভণ্ডারো জিনিষ চ্বি করিবে। বামুনো মুই চাহ বেশা পার
মুই বজাব হতে চারি অনা ছ অনা প্রকার নেই, পান খাইভি
চালি যায়।

কোর্টেব ফেরং মলিনের প্রবেশ

মিলন। আজ ন্বকটু দেরী হয়ে গেল, বেজায় ক্ষিলে পেয়েছে (নিধিকে দেখিয়া) তুই এখানে কি করছিল্?

নিধি। টেবুল ঝাড়ছি। (ঝাড়াঝুড়িকরণ)।

[54]

মলিন। এরা দব কোখায় গেছেরে ?

নিধি অজ্ঞা এই ক্ষিণিকা বাইস্থপ গুলা।

মলিন। আমার জলপাবার নিয়ে আর। (নিধির প্রস্থান)। (কোট ইত্যাদি ছাড়িয়া) আজ আবার বায়জোপ্! এইতো লে দিন গেল। বোধ হয় কেউ এসে ধরে নিয়ে গেছে।

নিধির প্রবেশ

নিধি। জলখিইয়া তেয়ারী না অছি, মার-মৈত্র সালাত আসিথিলা।
• সব জলখিইয়া ধাই গছি।

মলিন। যা বাজার থেকে কিছু থাবার কিনে নিয়ে আয়। খোকা কোথারে ?

নিধি। খোকা বাবু খেড,ছি।

[श्रहान।

মলিন। সেই নটার আগে আর ফিরছেনা। ছেলেটাকে থাইরে গেছে কিনা তাও জানিনা। রাজিরের থাবার ব্যাবস্থা কি করেছে দেখিগে। চাকর বেট। তাড়াতাড়ি খাবারটা আনলে হয়। লোকে আপিসের চাকরী বজার রাথে বড় বাবুর তরে আর আমি বরের চাক্রীবিজ্ঞার রাথি গিরির ভরে।

প্রিম্বান।

নিধির খাবার লইয়া প্রবেশ

নিধি। (উকি অকি মারিয়া খাবারের ঠোলা হইতে লইয়া মৃথে লেওয়া)। .

[• >> 0] .

बार्मिका

मनिरनत्र व्यर्गम

मिन। किरत भावात जरन जामात्र छाकिन नि ?

निधि। छेडे।

মলিন। খাবার চুবি করে মুখে পুরেছিদ বুঝি!

निश्चि। उँउँ।

মলিন। (ঠোকা কাড়িয়া চপটাঘাত)।

নিধি। গোড়ে ধরি আর না মাবো। এমতি আর না হব।

মিলিন। মা এবার ছেড়ে দিলুম, এবাব যদি করিস্, মে রে হাড গুড়িয়ে দেব। বেরো এখান থেকে।

(প্রহান।

মিলিন। আজ আর জলথাবার ধাওয়া বরাতে নেই দেখছি। চায়ের ব্যবস্থা শুধু দেখিগে।

প্রথম অঙ্ক

তৃতীয় দৃশ্য

মিষ্টার দাদের বাড়ীর পাটী।

মিষ্টার দাস। এই যে মিসেস্ মিটার, ভাল আছেন তো? মিলি। Thanks. বেশ আছি। বৃথিকা > মিলিকে আজ কি স্থলর দেখাছে simply a fairy.

অমিয়। No a witch. I congratulate Mr. Mitter.

দীপালী। মিলি এদিকে আয়। আজ এতে। আয়োজন কার মুও পাত করবার জন্তে ?

মিলি। তার মানে?

দীপালী। মিষ্টার মিটার তোঁতোর বিদ্ধিত সম্পতি, আর তিনি তো এখানে নেই। আন্ধ এই যে এতো তোড় জ্বোড় কার হৃদয় বান্ধ্য জয় করবার জন্মে ?

মিলি। তোর। একখানা ভাল কাণড় আর একটা গমনা পরলেই বুঝি কারও হাদয় রাজ্য জয় করতে হবে; আর এড সামান্ততেই যার হাদয় রাজ্য পরাজয় স্বীকার করে সে রাজ্য জয় করার মত স্পৃহা বা প্রবৃত্তি আমার নেই।

দীপালী। সত্যি নাকি! তবে কি চারে মাছ থেলাবার সাধ হয়েছে? না কতকগুলো পতককে পুড়িয়ে মারবার ইচ্ছে হয়েছে?

আৰ্নিকা

মিলি। Don't be silly. ভোরা সকলেই সেজে এসেছিস্ আমিও একটু সেজে এসেভি, তাতে অপরাধটা হয়েছে কি !

দীপাদী। ঘোরতর।

মিলি। কিসে?

দীপালী। (অমিছর দিকে চাহিয়া) আমি জানি, এখানে উপস্থিত কোন ভদ্রলোক তোকে দেখে charmed হয়ে গেছেন। আইনের বাঁধা না থাকলে আঞ্চই propose করে বসতেন। মিলি। যাঃ!

, খানসামার চা লইয়া প্রবেশ

(একজনের চা ঢালিয়া পরিবেশন ও সকলের চা পান)। অমিয়। (দীপালীর প্রতি) আপান কাব কথা বল্ছিলেন।

দীপালী। এখানে উপস্থিত কোন শাস্ত শিষ্ট ভদ্রলোকের কথা। আপনার উৎকণ্ঠীত হ্বাব কোন কাবণ নেই!

শ্বমিষ। না, মানে স্থামি ওঁকে একটু admire কর্ছিলুম। তার . মানে তে। স্থার কিছু নয়।

মিষ্টারদাস। (অমিরের প্রতি) মিষ্টার ঘোব আপনার চা যে ঠাও। হয়ে গেল।

অমিয়। আজে না আমি চা একটু ঠাণ্ডা করেই খাই।

দীপালী। (যুথিকাবপ্রতি) মাথা ঘুরে গেছে চা লার খাবে কি। সুথিকা। এতো fickle.

মিষ্টার দাস। (মেরেদের প্রতি) এইবার আপনাদের গান টান ছোক।

মিলি। বৃথিকা! একখানা গান গা না।

यृथिक।। ना छाहे जामात्र मतीत्री। छाल निर्हे।

मी**शानी। अ**त्रीत्रंहा ना मनहा ?

यृथिका। पृष्टे थाम। मिलि पृष्टे ভाই একখানা গা।

দীপালী। (জনান্তিকে) মাথা খেযেছে।

অমির। বেশ। আপনারা তো চূপ চাপ। (মিলির প্রতি) আপনাই একখানা গান হোকনা।

মিলি। আপনি যথন বলছেন একখানা গাইছি।

মিলির গান

তোমার পথ চেয়ে
ভাবন গেল বয়ে ,
নয়ন ভাসে নীরে
এলেনা তুমি ফিরে।
তোমার শ্বতি রেখা
ক্রমের আছে লেখা,
পথেতে আমি একা
ভাসিয়া দাও দেখা।

সকলে। (কবতালি) চমংকার চমংকার।

দীপালী। (অমিয়র প্রতি) আপনি যে একেবারে নির্কাক হয়ে গেলেন ?

অমিয়। না, মানে আমি গানটা appreciate করছিল্ম।

[29]

वाधूनिका

नीপানী। ও: ! আমি মনে করেছিনুম আপনি বুঝি একেবারে ছুবে গেছেন। :

শমিয়। বাশুবিক ডুবে যাওয়াই বৃউচিৎ ছিল। কি স্থর, কি ভলিমা, আর গানের কি গভীর ভাব। সত্যি বলছি মিসেদ্ মিটার যেন দিন দিন more charming হচ্ছেন।

মিষ্টার দাস। (বৃথিকার প্রতি) এবার প্রাপনার একথান। হোক।

যুমিকার/গান

আমার শরার উঠেছে জেগে, তোমার জ্বন্ধ পরশ লেগে। এসেছিই আমি প্জাবী হরে, প্রাণের মানাটা হাতে লরে। নিষ্ঠ্র তুমি কেন হোলে, মানাটা আমার দিলে দলে।

সকলে। (করতালি) চম্ৎকার চমৎকার।

মিষ্টার দাস। (কর জোড়েঁ) আজ আপনাদের সংশ ধেরপ আনন্দ পেলাম জীবনে তাহা ভূলিবার নহে। আশা করি মধ্যে মধ্যে আপনারা আমাধের এইরপ আনন্দ দিবেন। Dinner তৈরী দল্লা ক্রের বদি ওঠেন।

[শকলের প্রস্থান।

প্রথম অঙ্ক

চতুৰ দৃশ্য

मिलात बैनिवात घत)

মলিন। কদিন ধবে মকেলের কাজগুলো মোটে এগোচছেনা। গিলির
আক্ত বাধ্বস্থাপ, কাল পাটা, প্রক্ত দেখা করতে যাওয়া, এতো
লেগেই আছে। সংসারের আব ছেলেব ভাব লোক জনের
আর তারি সামিল আমার ট্রপর। যতক্ষণ বাড়ী থাকবো
নয় ছেলের পরিচর্য্যা কবতে হুবে, না হয় সংসারের ব্যাবস্থা
কবতে হবে। এ ছটো করবীর ভাব মোটেই সমায় থাকে
না। আরে এটা বোঝেনা মুক্তেলেব কাজ না করলে ওর
সেন্ট সাবান বোগাবো কোখেকে? আধ্নিকা স্ত্রী নিয়ে
আমাব প্রাণ কণ্ঠাগত হয়ে উঠেছে!

(নেপথ্যে মলিন বাবু বাড়ী আছেন) এই আবাব এক মকেন জালাতে, এলো। কে ? ভেতবে আহ্বন।

মকেলেব প্রবেশ

মকেল। নমস্বার।
মলিন। নমস্বার, বহুন।
মকেল। (উপবেশন) আমার কাজটা কডপ্র হোলো বলাই ৄ

[১১৯ }

আধিনিকা

मनिन। এथना अक्ट्रे लित्री चाছে।

মজেল। সে কি মশাই এথোনো দেরী ? টাকা নেবার সময় সেটাজো ভাগিদ দিয়ে অগ্রিম নির্নেন আর কাজেব বেলায় যভ দেরী ?

মিলিন। কদিন বড় ব্যাস্থ আছি; ত্চার দিনের মধ্যেই কোরে দেব। আপনি এত ব্যাস্থ হচ্ছেন কেন ?

মকেল। (থগড) টাকাটা আগে দিয়ে ফেলে ভূল করেছি। (প্রকার্ভে)
আত্তে, না দেধবেন শেষে যেন ফাঁসাবেন না।

মলিন। না না। আমি একটু busy রয়েছি তাই হয়ে ওঠেনি। পরশুদিন ঠিক পাবেন।

भाक्ता। तिश्रात्म तिमिन अस्म त्यन कित्त त्या ना इत्र।

মলিন। ফিরে যেতে হবে না, ঠিক করে রাখবো।

মকেল। আচ্ছা চল্ল ম, নমস্বার।

मिन। नमकात।

মকেলেব প্রস্থান।

কিলে যে busy তাত জানেনা মনে করলে কতই না practice. না: ! এরকম কর্লে আর চলবে না । ওকে বেশ একটু খোলাখুলি ভাবেই জানিয়ে দিতে হবে যে এ রকম ক'রলে প্র্যাকটিলের দফ। রফা— আর তার মানে আমার বার হাতী পোষা চলবে না

मुगात्नन প্রবেশ

মুণাল। কিছে সন্ধ্যে বেলা একল। চুপচাপ বদে কি বিভিন্ন বিভিন্ন ক'বছ ?

- মলিন। আরে এসো, লোকলা বাজার করতে গেছেন তাই নিজের মনে তার একটু গুণ গান কবচি।
- মণাল। বাজার করতে গৈছেন ? কেন তোমাব চাকর কি হ'ল যে তিনি বাজার করতে গেলেন ?
- মিলন। মা৯ তবকারির বাজাব করা নয়বে ভাই, marketing,—
 বাতে সংসারেব কোনই লাভ হয় ন।—উল্টে আমার পকেটে
 বেশ টান পডে। সাধে কি বলি এক আধুনিকাকে বিয়ে
 ক'বে পন্ডাচিচ।
- মুণাল। তাই নাকি?
- মলিন। দাঁব কথা তো আব বলাও যায় না। তিনি এত রেশী social তার ঠেলা সামলাতে আমাব প্রাণ ওঠাগত। এক পয়পাও জমে না, বাড়ীতে ছেলে নি'য়ে বলে থাকতে হয়, সংসারের খুঠি নাটি গুলিও দেখতে হয়, ফলে মকেলের কাজ হয় না। এই একজন সাতশে। কথা শুনিয়ে গেল।
- মুণাল। সে ভাই তোমাব দোৰ তুমি এত আলগ। দিয়েছ কেন ?
- মলিন। প্রথমে ঠিক্ ব্রতে পাবি নি। এখন ব্রছি বাস টানা যায়
 না যেতও না। ও একটা আলাদা ধাতু—মেটা বিলিতি
 সভ্যতার থাদে মিশে শক্ত, হয়ে উঠেছে। সেটাকে গলিয়ে
 আর অক্স ভাঁচে ঢালা চলে না।
- মুণাল। .তা হ'লে বিয়ে করে তোমার তুর্গতির দীমা নেই বল ?
- মলিন। বিষে করে ব'লছ কেন ? বল so called educated gurl বিষে করে। আমাদের আগেকার দিনের মেয়েদেব কথা ভাব

षांधूनिक।

দিকি। তাঁদের কি বন্ধু বান্ধৰ ছিল না, না তাঁরা নেমন্তম বৈতেন না? কিন্তু ছেলে পুলে বা সংসার তার জন্তে কি কথনও অবহেলা করতেন ? বান্ধবিক সেই হিসাবে আগেকার লোকেরা ভাগ্যবান ছিলেন।

- মুণাল। কিন্তু ভারা, ভাবিতে উচিৎ ছিল প্রতিক্তা যথন। এখন ঠেকে শিখ'ছ বিয়ের আগে কেট বললেও কি ওকথ। মনে ধর'ত ?
- মলিন। তা যা বলেছ! তখন ভাবছুম না কানি একজন শিক্ষিতা স্ত্ৰী পেলে জীবনটা কি ক্থেব্যই হবে।
- মুণাল। ঠিক ঠিক শিক্ষিতা হ'লে জীবনটা অবশ্য খুবই স্থাৎর হয়;
 কিন্ত so called শিক্ষিতা অর্থাৎ Universityর ছাপ মারা
 হলেই হয় না। আমার বোনটাকে ভেবেছিলাম Schoolএ
 দেব—বাবাকে রাজিও করিয়ে ছিলুম—কিন্ত তোমার ও আর
 পাঁচ জনের তুর্গতি দেখে আর ইচ্ছে নেই।
- মশিন। ভোমার যে এত সহজেই চৈতন্ম হয়েছে সেটা বন্ধাত জ্বোর বলতে হবে।
- মুণাল। আমি বেশ লক্ষ্য করে দেখেছি যে Collegeএর মেয়েরা বা
 শিক্ষা পায় সেটা তাদের জীবনে কোনই কাজে লাগে না।
 আদর্শ মা বা গৃহিনী হুবার কোন শিক্ষাই তারা পায় না।
 উপেট বিলাসী হয়ে ওঠে। পাশ্চাত্য সভ্যতা আমাদের
 দেশেন জল হাওয়ার সজে খাণ খায় না, ফলে হয় সংঘাত,
 বিচ্ছেদ, অশাস্থি। যাক্গে ওসব কথা—আজ তাহ'লে তৃমি
 কোখাও বেফচ্ছোনা?

্চতুৰ্ব দৃষ্ঠ]

আধুদিকা

মলিন। কেমন করে আর যাই ?

মৃণাল। আছা তাহ'লে আমিই একটু ঘুরে আসি।

মলিন। বিয়ে থা করনি বেশ আছ।

मुणाल्। यस कि १

ि श्राम ।

मिन। पिथिता (थाकात थाउता र'न किना।

প্রথম অঞ্চ

পঞ্চম দৃশ্য

991

১ম পথিক। (বিজ্ঞাপন পাঠ[†])।

হর পথিক। মশ্ব ওড়া কিস্তার বিজ্ঞাপন ?

১ম পথিক। ও আপনার কাজে লাগবে না।

२व र्राथक। इः, व्याननारगांत कारम लाहेग्व, व्यामारगांत कारम लाहेग्व

না ? সর্যান মশম সর্যান একবার ছাহি ব্যাপারভা কি।

১ম পথিক। দেখুন মশাই; আমার কথাটা ত বিশাস হ'ল না।

২র পথিক। .(পাঠ) আমার কল্পাকে পড়াইবার জল্পি একজন শিক্ষিতী

ভইদ্র মইলা আইবশ্যক। ব্যাতন পঞ্চাশ টাহা। মোইনি মোয়নরায়। পাঁইচ নম্বর পাইক পারা লেন। টালা। হং শিকিতা ভইদ্র মইলা আইবশ্যক। আরে তারা জানে কি দু আমাগোলেইখা পরা শিখ্যা কয়েলকাতায় চাইরির লাইগ্যা আসলাম ভাও দ্যেহি ওনাদের জন্মি পাইবার জো নাই। আরে ভোরা থাকবি বাড়ীয় মন্ধি—তোরা আসলি আমাগোর সাথে চাকুরির 'কোম্মিপিটসন্' কোর্ডি! উচ্ছন্মি যা। ব্যাতন পঞ্চাশ টাহা। মুই পাঁচ টাহার করতি রাজি। ঠিয়ানাভা পুট (Note) কইর্যা লই। একবার দ্যাহা করতি হইব। (তথাকরণ)।

১ম পথিক। ঠিকানাটা লিখে কেন আর পশুশ্রম করছেন ? ও ত আপনার হবে ন। তবে হা আপনার কোন জানাশোনা মহিলা থাকলে তাকে ঠিকানাটা দিয়ে কাজটা হলে কিছু কুমিশন্ মারতে পাবেন। সে গুণেও ত আপনাদেক ঘাট নেই। ময় পথিক। হা, সেত পইরের কথা। মৃহ ভইন্তে লোকেব সাথে দ্যাহা কইরা পাঁচ টাহা বাাতনে বাজি হইব। আমারে দিবে নী ? মাহে পয়তালিস টাহা বাহিচ্চ। যাইব।

১ম পথিক। চাকরির মাথাটা আপনারাই থেলেন। তা আপনাদের অমন স্থলা স্ফলা শশু শ্লামলা দেশ থাকতে কি হুঃথে কলকাতায় এলেন?

২য় পথিক। রজগার কর্তি। দ্যাশের লোহ্যাব বাসায় থাহি। পাচ
টাহা হইল্যা আমাগোব বাসা থরচ চইল্যা যায়। ভাছাইরা
সহালে থবরে কাগজ বেইচ্যা মইধ্যালে সেণ্টে। সাবান ফিরি
কইর্যা কিছু পাই।

১ম পৰিক। তা করতেও আপনার। কৃষ্টিত নন!

২র পথিক। মশয় কাইজের আবার ভাইল মন্দ কি? আসছি টাহ। রজগার করতি। বাতে ছটাহা আইসে তাই করতি পারি। ১ম পথিক। ধন্ত মশাই আপনারা।

মিলির প্রবেশ

মিলি। পোষ্টের গাঁয়ে কি একটা বিজ্ঞাপন রয়েছেনা। (পাঠ) (স্বগত)

এ চাকরিটা কয়লে মন্দ হয় না; আমার হাত ধরচাটা তো

ি২৫ ী

আধুনিকা

একরকম চলে। কাজটা পেলে ওঁকে একবার দেখিরে দিই যে আমিও রোজগার করতে পারি আমি কারো গলগ্রহ হরে থাকতে চাই না। ঠিকানাটা লিখে নিই। (তথাকরণ)।

হয় পথিক। (খগত) আরে মুসকিল, এ আবার লুট কইরা লয় বে।
লুটিসটা না ছিঁইড়া কি ভুলই কইরাছি। ইহারে ভাগাইডে
হইব। (প্রকাশ্রে) ঠাকরেণ হাঁ কইরা দ্যাধছেন কি? ওহানে
কম্ম করা ত আপনগোর মত ভইত্র মইলার কাম নয়। আমি
ভানি ওই মোইনী মোয়ন এক পাকা বদ্মাইস।

मिलि। जा, जाई नाकि?

২য় পথিক। হ:, মূই কি আপনাগোর সাথে তামাসা হ'রতিছি।
লুটিদ দিইয়া ভইজ ঘর্যার মাইয়াছ্যালেরে লইয়া যাইয়া
ব্যাইজ্জাৎ করে।

মিলি। সর্বনাশন (খগত) তাও কি হতে পারে? বাঙ্গালটা আমাকে ভাগাবার মতলব করছেনা ত। একবার দেখাইন যাক না, কলকাতার সহর বেইজ্ঞাৎ করলেই হলো?

চঞ্চল পদক্ষেপে তৃতীয় পথিকের প্রবেশ এবং মিলি হঠাৎ ফেরাতে তাহার সহিত সংঘর্ষ

তন্ত্ব পথিক। আহা ! ক্ষমা করবেন হঠাৎ লেগেগেছে।
মিলি। You brute. (পা হইতে জুতো খুলিয়া প্রহার)।
তন্ত্ব পথিক। হাঁ হাঁ, করেন কি।

[રહ,]

- মিলি। ইচ্ছা করে ডল মহিলাকে ধাকা দিরে আবার মাপ চাওয়া।
 Damn, Swine.
- ৩য় পথিক। সত্যি বলছি ইচ্ছে করে নয় হঠাৎ লেগে গেছে। আমার কোন তুরভিস্থি ছিল না।
- মিলি। না:। কোন ছরভিসন্ধি ছিল না। আমি কিছু ব্ঝি না নয়? আজকালকার ছেলেগুলা হয়েছে এমনি পাজি, ওপীর ভত্রতা দেখায় পেটেপেটে বজ্জাতি। Fool, Nonsence. (মারিতে উন্যত)।
- ১ম পথিক। সতাই আপনি ওঁর প্রতি অবিচার করছেন। আমি তো নৈখছি, ও ভদ্র লোক ইচ্ছে করে ধারু। লাগাইনি জোরে ব্যতে গিয়ে—
- মিলি। থামূন মশাই। আপনিও দেখছি ওই দলের। আপনাদের জন্মেই তো রাস্তায় বেরোনো মুস্কিল।
- ২য় পথিক। পাবের ঘর ছাড়ি রাভায় বাহির হন কেন ? সেত ওই
 ধাকা থাইবার লাইগ্যা? এহন অমন করলি চলবা কেন ?
 [রাগিয়া মিলির প্রস্থান।

অক্ত পথিকগণের প্রবেশ

৪র্থ পথিক। কি হয়েছিল মশাই কি হয়েছিল।
২য় পথিক। হ: বিবি জান বাহার দিতি বাইর হইছিল্যান, এই ভইক্র
লোকের সাথে যাই দৈবাং ধাকা লাইগলো অমনি ছুইড্যা
ি ২৭

আ্থুনিকা.

শৃইল্যা কি মার রে—হোঁইও হোঁইও। আপনাগোর ছাণের
এই ভইটেলোক একেবাইরে মাাইয়া ছোবে। এত ধাতির
কিদ্যার রে মনি। লাইগতো আমাগোর দাথে তো দ্যাহারে
দিতাম বাছা ধনির্যা—এই জুইত্যা খুইল্যা দিতাম তার মাথে।
৪র্থ পথিক। আপনিও কেন দিলেন না ফিরিমে ছকা ? পান্টা না
- পেলে ওসর মেয়ে সায়েন্তা হর্ম না।

ধ্য পথিক। আজ কাল কার মেয়েগুলো হলো কি ? ৩ম পথিক। এতো মেয়ে নয় পুরুষের বার্বা। পিঠটা আমার জ্বলিয়ে দিলে।

ছিতীয় অঞ্চ

প্রথম দৃশ্য

মলিনের বসিবার ঘর।

(মিলিন কাজে ব্যাস্ত) (নেপথ্যে মিলিন বাবু বাড়ী আছেন)। মিলিন। গলাট। অপরিচিত; কোন নতুন মকেল হবে। কে? ভেতরে আহ্বন।

जूरायादित अदिभ

জুয়েলার। আপনার নাম কি মলিন বাবু—মলিন মিটার advocate ?
মলিন। হাা আপনার কি দরকার বলুন তো?
জয়েলার। আপনার নামে একটা বিল আছে।

-মলিন। আমার নামে ? কিলের বিল ?

জুম্বেলার। আজে আপনার স্ত্রী যে নেকলেসটা আমার কাছ থেকে কিনে ছিলেন ভার first monthly instalmentটা due হয়েছে।

মলিন। সে কি মশাই ? আমার জী কিনেছেন নেকলেন ? instalmenta ? কই আমি তো কিছু জানি না। কত টাকায় ?

জুয়েলার। আজে পাঁচশো কুড়ি টাকায়। তার একশো টাকা গড মাসে দিয়েছেন। বাকি মাসিক ডিরিশ টাক। কিন্তিতে দেবেন বলেছিলেন।

আধুনিকা

মলিন। (স্বগড) টাকা হাতে এলে একটা নেকলেস্ কিনে দেব বলেছিলুম, দেখছি তার আর তর সয়নি। (প্রকাশ্রে) দেখি আপনাব বিল। (বিল দেখিয়া) (স্বগড) এত তারই সই দেখছি! আমাকে একবাব বলেও নি! হাতে একেবারে টাকা নেই, কি কবা যায় ? (প্রকাশ্রে) দেখুন আমার স্ত্রী এখন বাড়ী নেই, আব বোধ হয় এ বিষয়ে আমায় বলতে ভূলে গেছেন। যাই হোক্ আপনি দিন সাতেক বাদে আসবেন। আমি জিজ্ঞাসা করে ব্যাবস্থা কবে রাখবে। অখন।

জুয়েলার। আজে তাহ'লে কখন আসবে। ?
মলিন। আগামী বৰিবার সকালে। (নেপথ্যে বেহারা বেহারা)
কাকে চাই ? ভেতবে আফুন।

কাপড়ওয়ালার প্রবেশ

জুরেলার। আচছা। আজ তাহলে আসি। নমস্বার। মলিন। নমস্বার।

[कुरम्लादाव दिशान।

কাপড়ওয়ালা। মলিন বাবু কাহার নাম আসে ?
মলিন। আমার নাম, কি দরকাব,?
কাপড়ওয়ালা। আপনা ইস্ত্রী চারে। খানা বেনাবসি সাড়ী হামাদের
তুকার্মসে কিনিএসেন তার দর বাকি আসে।

ষ্ট্রিন। (খগড) ওরে বাবা এ আবার এক পাওনাদার! (প্রকাশ্তে)
আমার দ্বী এনেছেন? কই আমিতো কিছুই স্থানি না!

কাপড়ওরালা। আপনা ইন্ত্রীকে পুছলেই জানতে পারবে।

মণিন। তা অবশ্ব পারবো, কিন্তু তিনিতো এখন বাড়ী নেই; তাই আপনাকে বিজ্ঞানা করছিলুম।

- কাপড়ওয়ালা। ও আন্দাক একমাস হোবে। এখনো প্রায় দোশো পঁচাশ রূপেয়া পাওনা আসে। হামাকে আত্ত কুছু দিতে হোবে।
- মলিন। আমি এ সহক্ষে কিছু জানি না। আপনার কথা ছাড়া আমার স্ত্রী কাপড় কিনেছেন কিনা তার কোন প্রমাণই আমি পাইনি, তাছাড়া তার ফিবতেও দেরী হবে, স্বতরাং আজকেই 'ব্য আপনি কিছু পাবেন সে ভরসা আমি দিতে পারি না। আপনি বরং আগামী ববিবার সকালে আসবেন। আমি ইতিমধ্যে যাহোক একটা ব্যবস্থা কোরে রাখবো।
- কাপড়ওয়ালা। (স্থগত) আদমীকো নেহি জানায়া। ইয়ে লোকনকো কেয়া হাল মালুম হোতা নেহি। (প্রকাশ্যে) ওহি দিন হামাকে শুধু হাতে ফিবতি হোবে না তো । এ থোড়া রূপেয়া আসে, দিয়ে দিলি হোয়।

মলিন। দেখবো কত দেওয়া যেতে পারে, আচ্চা নমস্কার। কাপডওয়ালা। রাম। রাম।

িকাপড়ওয়ালার প্রস্থান।

(নেপথ্যে মলিনবাবু আছেন)

মলিন। আবার একশালা পাওনাদার এসেছেগো! কে? ভেডরে আস্থন।

আধুনিকা

দোকানদারের প্রবেশ

মলিন। ভোষার মুখটা যেন চিনি চিনি মনে হচ্ছে ?

দোকানদার। আজে, আমি এই মোডের মাথার মনিহারীর দোকান থেকে আসছি। আপনাব কিছু বাকী পড়ে আছে—

মলিন। আমার কাছ থেকে পাওনা ? আমিজে। তোমাদের দোকান থেকে কোন জিনিষ গাবে ফিনিনি।

দোকানদার। আজে, গত মাসে মাঠাক্রণ সেণ্ট, সাবান ইত্যাদি
চাকবকে দিয়ে আনিয়েছেন, এই মোট তিরিশ টাকা সাড়ে
বারো আনা।

মলিন। বলে। কি ২ে, তিরিশ টাকা সাডে বারো আনা ? আমিতো মাস মাস তাব প্রসাধনের জিনিষ নিজে কিনে দিই। তবুও আবাব অত কিসে লাগলো ?

দোকানদার। আজে, মাঠাক্কণ আরও ভাল ভাল জিনিয ব্যবহার করেন কিনা? তাই আপনি যে দব জিনিয কেনেন, সে স্ব গুলো ফেরং দিয়ে দামী জিনিয় আনান।

মলিন। হঁ! আফ তিনি বাড়া নেই, ফিরতেও অনেক দেরী হ'তে পাবে, তুমি বরং আগামী রবিবার এদো, য! হয় একটা ব্যবস্থা করা থাবে।

[पाकानगारतत श्राम ।

উ: ৮ কি গুখুরীই করেছি, তথ দিয়ে কাল সাপ পোষা হয়েছে মামাব! এতগুলো দেনা আমার ঘাড়ে চাপিয়েছে, খুনাক্ষরে আমায় জানতে দেয়নি! কি সাংঘাতিক মেয়ে মাহব। হিন্দু আইনে ডাইভোর্গ নেই, থাক্লে আজই করতুম। নাঃ, অনেক সমেছি আর নর। আজ একটা হেন্ডনেও করে তবে ছাড়বো। নিধি! নিধি!

निधित्र व्यदिष ।

নিধি। মোতে ভাকুছি?

মলিন। ভোর মা কোথায় গেছে জানিস ?

নিধি। অজা, মুনা জাহছি।

मिन। वाष्ट्रा, या।

[নিধিব প্রস্থান।

' মিলির প্রবেশ।

মলিন। এত সকালে কোথান গিসলে শুনি? যাকার সমন্ন একটু জানিয়ে যাবারও অবসর হয়নি?

মিলি। একটু বেডাতে গেসন্ম. ভাও তোমাকে জানিমে যেতে হবে ?

মলিন। গেলে কিছু মহাভারত অহন্বয়ে যেতন।। যদি বলি ইয়াতাহবে?

মিলি। তুমি কি তোমার স্বামীত্বের ক্রাধিকার ফলাবার চেষ্টায় আছো?

তুটে। মন্ত্র ,পড়ে বিয়ে করলেই কারোর ওপরে অধিকার

জন্মায় না।

মলিন। না, অধিকার জন্মায় না! ওধু দায়ীত জন্মায়, কেমন ? ভোমার আদর্শ আমী মানে একাধারে চাকর, দরোয়ান ও

[09]

আখুনিকা

ব্যাহার—হহুম মত কাজ করবে, দরকার হলে undesirble person এর হাত থেকে রকা করবে, আর সই করলেই বিনা ওজরে টাহা দেবে। তুর্ভাগ্য বশতঃ ত্মামি সে রকম স্বামী হ্বার চেষ্টা করেও পারিনি। যাক্ তোমার সহে বিশেষ জহুরী কথা আছে।

মিলি। কি বলো?

মলিন। তুমি আগে কাপড় ছেড়ে এসো।

মিলি। না আগে বলো।

মলিন। তুমি নেকলেস্ কিনেছ, কাপড় কিনেছ—ধারে ?

মিলি। কিনিছি। তাতে কি হয়েছে?

মিলিন। তুমি জান আমি ধারে জিনিষ কেনাটা মোটেই পছন্দ করিনা। আর সে সহজে আমাকে কিছুই জানাওনি, পাছে আমি অমত করি।

মিলি। তোমার হাতে তথন টাকা ছিল না; আর জিনিবগুলোও আমার বিশেষ দরকার হয়ে ছিল। ভেবেছিলুম তোমায় পরে জানাবো, ভারপর ভূলে গেছি। আমি জানি তুমি আমার কোন কাজে প্রতিবাদ করো না।

মলিন। প্রতিবাদ হয়তে। করতুম না, কিন্তু তোমার কাঞ্চী বড়ই
অক্সার হয়েছে। বিশেষ যখন তোমার কাপড় গয়না বংবই
রর্মেছে। তাছাড়া তুমি যে জিনিযগুলো কিনেছ তার দর
দেবার মত অবস্থা আমার নয়।

মিলি অক্সায় আর কি হয়েছে। আমার কাপড় গয়নাগুলো সবইডো ি ৩3 পুরোনো হয়েগেছে। তার ওড়ন পাড়ন আব কড চলে ?
সেই একই জিনিষ পরে পাটা তৈ গেলে লোকে বলবে কি ?
তাতে তোমার মানটা থাকবে কোথায় ? আর গয়নাটাতো
তুমি দেবেই বলে ছিলে। আমি নাহয় দিন কতক আগে
কিনিছি, আর দরটা কিছু বেশী হয়েছে। ওর কমে ম্লার
গয়না হয় না। তাছাড়া তোমার কত স্থবিধে করে দিইছি,
এক সঙ্গে দিতে হবে না instalment এ দিলেই চলবে।

- মলিন। ধন্তবাদ! আমাদের বিয়েত এই হয়েছে তিন বছর, এর
 ্মধ্যেই সব কাপড় গয়ন। পুরোনো হয়েগেল গুলেনা করে
 গয়না পরে স্থামীর মান বাড়ানোটা আমি অত্যস্ত অপছন্দ
 করি। আর যে ধার আমার ঘাড়ে চাপিয়েছ তা দেবার
 আমার সামর্থ নেই।
- মিলি। এই সামাক্ত টাকা দেবার মত অবস্থা মদি তোমার না পাকে, ভাহলে ভোমার বিয়ে করা উচিৎ হয়নি।
- মলিন। একশো বার। তোমাকে বিয়ে করা যে উচিৎ হয়নি ভা এখন হাড়ে হাড়ে বুঝছি।
- মিলি। ঠিক তাই; দেট। উভয়ত:। তুমি আমার জীবনটা ব্যর্থ কোরে দিয়েছ। কি পেক্ষেছি তোমার কাছ থেকে? জীবনের কোন সাধটা মেটাতে পেরেছ? মটর নেই, রেভিও নেই, বাড়ীতে একটা টেলিফোন পর্যান্ত নেই! সামাল্য কখানা গয়না কিনিছি বোলে আমার কাছ থেকে explanation চাইতে এসেছ? লক্ষা করেনা!

পাব্নিকা

- মিলিন। কি ? লক্ষা আমার হবে ? আমার ওপর আবার উপ্টো চাপ !
 জীবন আমি বার্থ কোরে দিয়েছি ? তুমি পাওনি কি ?
 আমি কিছু কুংসিত নয়, লেখাপড়াও কিছু শিখিছি, মাধা
 গোঁজবারও একট। স্থান আছে, ভিক্ষে করে সংসার
 চালাবার মত অবস্থা এখনোও হয়নি, আয় চরিজের দোষও
 কেউ কথনও দেয়নি, ডার ওপর আমার সমন্ত প্রাণ দিয়ে
 তোমাকে ভালবেসেছিলুম। কিন্তু তোমার কাছথেকে
 পেইছি কি ?
- মিলি। ফুং, ভালবাসা! যার টাকা নেই সে আবার ভালবাসতে আনে ? তার ভালবাসার মূল্য কি ? ইয়া ভালবাসে বটে কনার আমী। আমি তাকে তুদিন এক কাপড় এক গয়না পরে আসতে দেখিনি; হীরে দিয়ে গা মূড়ে দিয়েছে; মূখ থেকে কথা খসাবার আগে সব হাজির, আমীর গঞ্জনা কাকে বলে সে তা জানে না। আমার যেমন পোড়া বরাত!
- মিলন। তাই যদি ভোমার খারণা, দেখে শুনে একটা princeকে বিয়ে করলেই পারতে। গেরন্ত ঘরে প্রজাপতির মত বাহার দিয়ে পাঁচ ফুলের মধু থেয়ে উড়ে বেড়ানো চলে না এটা ভোমার জানা উচিৎ ছিল।
- মিলি। তুমি কা বলতে চাও ? সামাল্য গোটা কতক টাকা দিতে হবে বলে তোমার এতো কথা সহ্ব করতে হবে ? তা মোটেই কববোনা। টাকা আমিই দেবো।
- মলিন। সেতো আমারই পকেট থেকে?

[৬৬]

व्यथम मुख्य]

वाधुनिका

- মিলি। কেন, আমি কি রোজগার করতে পারবো না । আমাকে এতই অপদার্থ ঠাওরালে ?
- মলিন। অত সহজ্ব নয়! রোজগার করাটা কি জিনিয় একবার চেটা কোরে দেখন।।
- মিলি। বেশ। আমি আত্মই মাষ্টারী ঠিক করতে যাব, দুেখো পারি কিনা।
- মলিন। খুব ভাল কথা। যাবার আগে বোলে যাও আর কোথায় কি দেনা কোরেছ ?
- মিলি। বে খবর জানবার আর তোমার দরকার নেই, আমার নিজের দনা নিজেই শোধ কোরবো।
- মলিন। তোমার কথা শুনে নিশ্চিন্ত হলুম। দয়া কোরে জোমার পাওনাদারগুনিকে বলো যেন তাঁরা আমার বাড়ী বন্ধে এসে তাগিদ না করেন।
- মিলি। বেশ, তাই হবে। আর শোনো, আমার এথানে থাকা পোষাচ্ছে না। যে সময়টা তোমার সংসারের পেছনে খাটতে হয় সে সময়টা অয় কাজ করলে বেশ ছপয়সা রোজগার করতে পারি।
- মলিন। তুমি সংসারের কি এমুন করো? যে টুকু সমন্ব বাজীজে থাক সেতো নিজের সাজ-গোজ আর বন্ধু বাজবীদের নিমেই কাটে। এই যে একটা কচি ছেলে, ক্ষেপ তুমি তাকে? আমার সংসারের পেছনে ভোমাকে বড়ই থাটতে হন্ধ, নয় ? পরের সংসার না করলে তাতে টাকাও মেলে না romances

ৰাধুনিকা

হয় না, কেমন ? বেশ, তাই করোগে। কিন্তু ছেলেটার কি হবে ?

- মিলি। আমিতো সংসারের কিছুই করি না—বুঝবে! আর ছেলের কথা বলছো? আমি কি ছেলে চেরে ছিলুম? ও এসেইতো আমার সব মাটী কোরে দিয়েছে। ছেলের বিষয় আমি কি জানি। তুমি দেখতে না পারো কোনো orphanageএ পাঠিয়ে দিও। আমি আজই চলে যাবো।
- মিলিন। বাঁচা যাবে! এখানে তো থাকবে না, বাণের বাড়ীর স্থবাদেও তো কেউ নেই, থাকবে কোথায়? মাধবে কে ?
- মিলি। সে ভাবনায় তোমার দরকার নেই। কোলকাভার সহরে পয়সা ফেললে থাবার থাকবার অভাব হবে না।
- মিলিন। ভাবনা একটু আছে বই কি। হিন্দু আইনে তো divorce নেই যে সম্পর্ক বিচ্ছেদ হয়ে যাবে। স্থতরাং তোমার স্থনাম তুর্ণামের ওপর আনার এবং তোমার ছেলের ভবিশ্বং নির্ভর্গ করছে। টাকা তোমার নেই—বয়েদ আছে। এই বয়েদে অনেক্ষেই তোমায় আশ্রয় দেবে; কিন্তু সেটা নিঃস্বার্থ ভাবে নয়, এটা জেনে রেখো।
- মিলি। তোমার অ্যাচিত উপল্লেশের জ্বন্তে ধ্যুবাদ। তোমাতে আমাতে এই শেষ।

• [यिनित्र क्षश्चान।

মলিন। দেখুক একবার কতধানে কতচাল। টাকা রান্তার ছড়ানো রয়েছে কিনা, যাবেন আর আঁচল ভর্ত্তি কোরে তুলে নেবেন।

[66]

Silly. তিনটাতো প্রাণী, বাড়ী ভাড়া লাগেনা ভবু মালে তিনশো টাকাঃ কুলোয় না! ধারে ধারে আমায় ড্বিয়েছে! একেবারে আনতে দেয়নি! বৃষ্ক একবার টাকা রোজগার করাটা কি ব্যপার। ড্ চার আয়গায় ঘা থেলেই আপনি তেজ ম'রবে, তথন আবার স্থড় কড় ক'রে ফিরে আসতে পথ পাবে না। মরুকগে! দেখিগে ঘাই ছেলেটা কি ক'রছে। চাকর বেটা হয়ত এখনও থেতে দেয়নি।

[প্রছান।

বিতীয় অন্ত

দ্বিতীয় দৃশ্য

(माहिनी वाद्व वाणे।

বোহিনী। মেয়েটাকে পড়াব বোলে একটা বিজ্ঞাপন দিয়েছিলুম—
রৌজ প্রায় দশ পনেরো জন কোরে মান্তারনি আস্চে; কিন্তু
একটাও ঠিক মনের মতন পাচ্ছি না। কেউ গান জানে ভো
সেলাই জানে না, কেউ পড়াতে পারে ভোঁ গান বাজনা
জানে না। সাজ গোজ কোরলে কি হবে—একটারও
ভদ্দরলোকের মত চেহারা নয়। আবার উৎপাৎ—কভকগুলো
ছোকরাও উমেদারীতে লেগেছে। একটা বাজাল বলে গেল
মান্তর পাঁচ টাকায় পড়াবে। উত্ত, মতলব ভাল নয়।

ভূত্যের প্রবেশ

ভূত্য। বাবু আপনার সংক একটা মেছে লোক দেখা ক'রতে চাইছেন। মোহিনী। তাঁকে এখানে ডেকে নিয়ে আয়।

[ভূত্যের প্রস্থান।

· মিলির প্রবেশ

मिलि। नमकार ! जानि कि Mr. Ray.

ৰোহিনী। আক্রে হাঁ! বহুন! (মিলির উপবেশন) (সর্বাদে
দৃষ্টিপাত করিরা, স্থপত) চেহারাটাত ভদর 'গোচের' মনে

হচ্চে। দেশ। যাক্ বিভের দৌড়টা। (প্রকাঞ্চে) আপনি কি আমার বিজ্ঞাপনটা দেখে আস্চেন ?

मिनि। चात्क है।

মোহিনী। আমার মেয়েটি সামাগ্য ইংরাজি পড়েছে। আমার ইচ্ছে তাকে বেশ কিছু ইংরাজি পড়িয়ে up to date কোরে তুলি।
মিলি। আমিও একজন up to date পছি। আপনি এ স্বঁছে

আমার ওপর নির্ভব ক'রতে পারেন।

মোহিনী। আপনি গান শেখাতে পারবেন কি?

মিলি। খুব পারবো।

त्याहिनी। त्रनाहे खातन कि?

মিলি। জানি।

মোহিনী। তা আপনি কতদুর পড়েছেন ?

মিল। আমি আই, এ পাস করেছি।

শোহিনী। আগে কাউকে পড়িয়েছেন কি?

মিলি। না পড়াই নি বটে, তবে আপনার মেয়েকে পড়াতে পারবে।

• বলে বিশাস রাখি!

মোহিনী। আপনি পারবেন বোলে আমারও ভরদা হয়। তা হোলে পঞ্চাশ টাকাতে আপনি রাজি?

मिलि। चारक है।

মোহিনী। দেখুন, কিছু যদি মনে না করেন—দেখে তো আপনাকে বিবাহিত বলেই মনে হচে। তা, আপনার স্বামীর নামটা ? আপনাদের কোথায় থাকা হয় ?

[685]

बाधूनिका

- মিলি। (খগতঃ) এইরে গোল বাঁধালে। (প্রকাঞ্চে) আজে আমি এইখানেই একটা হোষ্টেলে থাকি; আমার স্বামী বিদেশে কান্ত করেন, নামটা আমি লিখে জানাতে পারি।
- মোহিনী। তানা হয় পরে জানাবেন। মেসে থাকতে আপনার নিশ্চয়ই অহুবিধা হয় ? আপনি কেন আমাদের এখানে থাকুন না।
- মিলি। আপনাদের যদি অস্থবিধা না হয় তবে এথানে থাকৃতে আমার আপত্তি নেই।
- মোহিনী। না না, আমাদের কিছুই অন্থবিধে হবেনা। আমি
 বলিকি, তা হোলে আজ থেকেই কাজে লেগে জান না।
 এক সময় গিয়ে আপনার জিনিষ পত্তরগুলো নিয়ে আস্বেন।
 আমি ঠিক এই রকমটাই খুঁজছিলুম। আমার মেরের এতে
 খুব স্থবিধেই হবে। আমার মেয়েকে ডাকতে পাঠাচিচ—
 আপনার সক্ষে পরিচয় করিয়ে দিই।

নীলমাধবের প্রবেশ

- নীলমাধব। বাবা আপনি বেড়াতে যাবেন না ? (মিলিকে দেখিয়া)
 ভারে বাবাঃ (পলায়ন)।
- स्माहिनी। नीन् (भान् (भान्, अमित कांद्र भागानि किन ?
- ব্লীদেমাধব। (বাহির হইতে) উনি এখানে কেন? ওঁকে আগে থেতে বদুন।
- মোহিনী। উনি যে আমাদের বাড়ীতে থেকে থুকিকে পড়াবেন।

নীলমাধব। (নেপথ্যে) তাহোলে আমি মেনে গিরে থাক্বো।
মোহিনী। কেন, কি হোয়েচে প তোর হেঁয়ালি আমি বুঝতে পারচি
না। আয় ভাল কোরে খুলে বল্।

নীলমাধবের পুনঃ প্রবেশ

নীলমাধব। স্বাস্থায় বেতে যেতে আমার সঙ্গে সেদিন ওঁর হটাৎ ধাঁকা লাগে। আমি যেই না ক্ষমা চাওয়া ওমনি উনি জুতো দিয়ে আমার পিঠের ধুলো বেশ একচোট ঝেড়ে দিলেন। আমি বোলে ভাই কিছু বোলনুম না। অন্ত লোকের পারায় পড়লে সেদিন টের পেতেন।

(भारिनी। नीन् या रनष्ट का कि मिछा?

মিলি। আত্তে হাঁ। আমি ঝুঝতে পারি নি। মনে করেছিলুম উনি
বুঝি ইচ্ছে কোরে ধাকা মেরেচেন। কাজটা যে আমার
খুবই অন্যায় হয়েছিল তা আমি বেশ বুঝ্চি। আমি ওঁর
কাছ থেকে ভার জন্ম কাম চাইছি।

নীলমাধব। আশ্চর্য্যের বিষয় হচ্চে এই যে একটা গুণ্ডার সক্ষে অমন হোলে, তাকে মারতে ভয়ে আপনার হাত উঠতো না। ভদ্রলোক দেখেই আপনার মারবার সাহস হয়েছিল। তার কারণ আপনি আমার কাছ খেকে ওটা ফেরং পাবার আশা করেন নি। আপনার সক্ষে দেখা হলেই আমার ফ্রেই অপমানের কথাটা মনে পড়বে। স্কৃতরাং আপনার সক্ষে যাতে দেখা না হয় সেটাই মকল।

[%0]

আখুনিকা

মিলি। বেশ, এখানে না হয় থাকবে। না, শুধু পড়িয়ে যাব। যোহিনী। না কাজনেই, আপনি অন্তত্ত চেটা দেখুন।

[भिनिद्र श्रेष्ट्रान ।

হ্যারে নীপু, আজকালকার মেয়েগুলো ছ পাতা ইংরিজি পড়ে এমনি ধিলি হয়েচে! কোন দিন না স্বামীকে ঠেলিয়ে বসে। নীলমাধব। সেরকমণ্ড তো মাঝে মাঝে শোনা যায়। মোহিনী। আঁয়া বলিস কি নীলু? লেখাপড়ায় যে একেবারে খেলা ধরালে।

- নীলমাধব। লেথাপড়াটা তো দোষের নয়—দোষ হচ্চে আমাদেব।
 আমরা মেয়েদের উপযুক্ত শিক্ষা দিই না। তু পাতা ইংবিজী
 পড়েই তাদের মাথা বিগড়ে যায়। হিন্দুর আদর্শ যায় ভূলে—
 বিলিতি সভ্যতার অন্ত্বরণ করতে শেখে।
- মোহিনী। ভাৰচি খুকিকে আর মেম সাহেব তৈবী কোরব না।
 বাড়ীতে একজন বুড়ো মাষ্টার রেখে দেখাপড়া শেখাব; জার
 ভার মাকে বলে দেব খুকিকে সংসারের কান্ধক্ম শেখাতে।
 ভাগ্যিস তৃই এসে পড়েছিলি নইলে ওই মাষ্টারণী বেটীকে
 রাখলে লেখাপড়া শেখাক্ আর নাই শেখাক্, ওব আদব
 কান্ধদাগুলো শেখালেই অন্থির হোতে হোত। যাক্ ঘাড়খেকে
 ভূত নামলো। চল্ ভোর মাকে সব ব্রিয়ে বলিগে।

(अश्वान।

দ্বিতীয় অঙ্ক

তৃতীয় দৃশ্য

মিলির প্রবেশ, পথিকগণেব আনাগোনা

মিলি। বিজ্ঞাপনের attractive termsটা দেখে বেশ একটু আশা হোয়ে ছিল, কিন্তু বডই নিবাশ হোডে হোলো। মিটার রাষ লোক"মন্দ নয়। তাকে বেশ বাগিয়েও এনেছিল্ম, কিন্তু ছেলেটা এসেই সব মাটা কোরে দিলে। চাকরীর খাতিরে মাপ চাইল্ম কিন্তু কাজে লাগলো না। পঞ্চাশ টাকার মায়া তাগ করতে হলো। দেখি আর কোথাও জ্ঞাগাড় করতে পারি কিনা। উপস্থিত এখন কোথার ঘাই তাই ভাবছি। এবটা ladies' messa গেলেই ভাল হয় কিন্তু একটা পয়সাও তে! হাতে নেই।

কাপড়ওয়ালার প্রবেশ

কাপড়ওয়ালা। ইধার আনেসে বহুত ডক্লিফ্ হোতা। কেয়া কবেগা,
তাগিল দেনেকো বাস্তে আনে হোতা। একঠো ঔরংভি
হামকো বহুত হায়রানি কিয়া হায়। কাপউ। লিয়া লেক্সিন্
উসসে বহুত রূপেয়া মিলনা হায়। বিসওয়াস পর ছোড়
দিয়া আভি হায়বানি হোতা।

[*8¢]

আধুনিকা

মিলি। (স্বগত) এইরে সেরেছে! (পিছন ফিরিয়া গমন উন্থত)।
কাপড়ওরালা। (স্বগত) আরে ইয়েতো ওহি জানান। হায়। হামকো
দেখকে ভাগতা হায় কিস্কো বাস্তে। (প্রকাম্থে) এ বিবিসাব
এ বিবিসাব।

মিলি। (ফিরিয়া) আমায় ভাকছেন?

- কশিক্ওয়ালা। আপনেদে মুসাকাত হোয়ে বছত ভালা হোলো।
 হামাদের রূপেয়াকো কেয়া বন্দবন্ত করিয়েদেন। আপনা
 বাড়ীমে মূলাকাত নেহি হোলো, সাব বোলো সাত রোজ
 বাদ আও। এতনা দেরী করলে কোমন হোবে।
- মিলি। আপনাব আমার বাড়ীতে যাবার দরকার নেই; আমি যত শীগুগীর পারি টাকাটা আপনার দোকানে পাঠিয়ে দেবে।।
- কাপড়ওরালা। আপনে ছকানমে রূপেয়া ভেজবে, এহি বাত হামলোক কো বিসওয়াস হোমে না। ঠিক বোলেন আপনে কোন রোজ রূপেয়া দেবে, হামি আপনে বাড়ীমে যাবে।
- মিলি। না না, আমার বাড়ীতে আসতে হবে না, ঠিক দোকানে পাঠিয়ে দেবো।
- কাপড়ওয়ালা। দেখিয়ে আপনা বাতকো বিলাপি না হোয়। বাতকো বিলাপি হোলে হামলোক সিধামে ছোড়বে না।

[প্রস্থান।

মিলি। ভারীতো টাকা ভার আবার এত কথা! মেড়ো জাভটাই ঐ রকম। (পোষ্টের দিকে চাহিয়া) ওটা বিজ্ঞাপন বলে মনে হচ্ছে (পাঠ)।

[88]

বদমাইস পথিকের প্রবেশ

বদমাইস পথিক। (মিলির গায়ের উপর দাঁড়াইয়া পাঠ)।

मिनि। दम्बर्फ भाष्ट्रम् मा, भारत्य अभन्न धरम माजात्व्य ।

বদমাইন পথিক। তাতে আর হয়েছে কি? তুমিতো আর মোনেব পুতুল নও গো যে গলে যাবে।

মিলি। ছোটলোক ইতর (জুতো দেখাইয়া) এইটা পিঠে পড়লে তবে তোমার চৈতক্ত হবে।

বদমাইস পথিক। তাই নাকি ? তবে কে কার চৈতল্প দেখ দেখা ,মাক (হাত ধরিল)।

মিলি। Damn, nonsense, brute. (হাত চাডাইবাৰ চেষ্টা)।

বদমাইন পথিক। এবাব যদি আমি তোমায় এক ঘা জু⁷া কশাহ কে ভোমায় রক্ষা করে ?

একজন পথিকের প্রবেশ

মিলি। আমাকে বাঁচান আমি বড়ই বিপন্ন।

পশিক। (হাত ছাডাইয়া দিয়া বদমাইস পথিকের প্রতি) ছিঃ মশাই!
ভক্রলোকের মেয়েছেলের প্রতি একি ব্যাবহার?

বদমাইস পথিক। ভদ্রলোকের মেয়ে না ছাই। ভদ্রলোকের মেয়েরা কি রাজায় এমনি বাহার দিতে বৈবোয় ? তাছাডা ও আমাক্রে জ্তো দেখালে কেন ?

মিলি। আমি আগেই জুতো দেখাই নি, ruffianটা আগে আমাব

षायुनिक।

গান্ধের ওপর এসে দাড়াল, আমি সরতে বলাড়ে বল্লে মোমের পুতুল নও তো যে গলে যাবে।' Idiot, brute.

অন্যান্য পথিকগধের প্রবেশ ও ভিড় করা

পথিক। (বদমাইস পথিকের প্রতি) দোধ আপনারই। একজন ভলমহিলার হাত ধরা অত্যন্ত অক্সায়।

विषयाहरू পथिक । त्यावरका व्यामात्रहे हरव । क्यत म्रवित मर्वेख खग्र।

অমিয়র প্রবেশ

অমিয়। মশাই ব্যাপার কি এত ভিড় কিসের ?

পৃথিক। একজন ভর্তালাকের মেয়েছেলেকে একটা লোক বেইজ্জোৎ ক্মছিল। আমরা এসে পড়ায় তাঁকে ছাড়ালুম।

, আমিয়। কই দেখি (ভিড় ঠেলিয়া ভিতরে প্রবেশ) আবে ! মিসেন্ মিটার ! আপনি এখানৈ ? বাইরে আফুন।

মিলি। (বাইরে আসিয়া) মিষ্টার ঘোষ আমি বড়ই বিপদে পড়েছি,
আমাকে বাঁচান দয়া করে; দিন কতকের জন্তে আপনার
বাডীতে থাকতে দিন ?

আমির। এ আর বেশী কথা কি ? এখুনি চলুন। কিন্তু আমার বাড়ীতে থাকতে, মিষ্টার মিটাবের অমৃত হবেনা তো ?

মিলি। না, সে সম্পর্ক চুকিয়ে এসেছি। .

শ্রমিয়। মার্মে ? অপিনার হেঁয়ালির কথা কিছুই বুঝতে পারছি না ? মিলি। পরে সব কথা বলবো। এখন তাড়াতাড়ি আপনার বাড়ীতে. চলুন। দেখছেন না লোকগুলো কি রকম হাঁকরে চেয়ে আছে।

আখুনিকা

আমিয়। (পথিকদের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া) হাঁ চলুন। ঐ একটা থালি টেক্সি দাঁড়িকে রয়েছে। (হাতছানি দিয়া) Taxi taxi. [অমিয় ও মিলিব প্রস্থান।

একজন পথিক। দেখলেন মশাই এলে। আর ছোঁ মেরে নিমে চলে গেল। তাজ্জব ব্যাপার।

অন্ত পথিক। ওতো আজকাল আক্চার হচ্ছে মশাই। মিথ্যে দাঁড়িয়ে জটলা কোবে কি হবে, চলুন যে যাব কাজে যাই।

[नकरनत्र श्रञ्जान ।

দ্বিতীয় অঙ্ক

চতুর্থ দৃশ্য

যৃথিকাদের বিসবার ঘর।

দীশালী। দেদিন মিলির থোঁজে গিয়ে দেখি পাখী উড়েছে।

যুথিকা। অর্থাৎ?

দীপালী। মিলি মলিন বাবুর সঙ্গে ঝগড়া করে কোথায় চলে গেছে, মলিন বাবু জানেন না।

ৰুপিকা ওমা! সভিঃ? কি হয়েছিল তাদের?

দীপালী। কি জা'ন। কি নিয়ে ঝগড়। হয়েছিল সেটা তে। আর মলিন বাবুকে জিজ্ঞাস। করা যায় না।

যুথিকা। নাঃ, ওর sentimental খভাবটা গেল না! কাজটা কিন্তু ভাল করলে না।

দীপালী। এদাস্থো মিলি মে রকম বাড়িয়ে তুলেছিল তাতে ঝগড়া এতদিন হয়নি কেন তাই আশ্চমিয়। মলিন বাবু বেচারার বড়ই লেগেছে মনে হলো।

যুথিকা। মিলি গেল কোথায়?

অমিয়র প্রবেশ

প্রথালী। (অমিয়র প্রতি) এই যে মিষ্টার ঘোষ! মিলির কিছু ধবর রাখেন ?

[(0)]

- অমিয় না, হাঁ।, মানে প্রায় পনেরো দিন তাঁর কোনো থোঁজ খবর পাইনি।
- দীপালী। আমরা তো প্রায় তিন সপ্তা তাব কোনো থবর পাইনি; বোঝা যাচ্ছে আপনি পনেবো দিন আগে তার থবর পেয়েছিলেন।
- ষ্মিয়। মানে, তিনি বড়ই বিপন্ন হবে পড়েছিলেন তাই।
- দীপালী। খুলেই বলুন না—তিনি বিপন্ন হয়ে আপনাব অ**শ্র**ম চেয়েছিলেন—এবং আপনিও দয়া পববশ হয়ে **তাঁকে আশ্র**ম দিয়েছিলেন, কেমন কিনা ?
- অমিয়। দ্যাপরবশ হয়ে নয়, সেটা হচ্ছে কর্ত্তর্য। একজন ভদ্রমহিলা—
 বিশেষ জানা শোনা—যদি বিপদে পড়ে আশ্রয় চান তাঁকে
 আশ্রয় না দিয়ে কোন ভদ্রলোবই থাকতে পারে না।
- যৃথিক।। বিশেষ তিনি যদি আবাব স্থ কবা যুবভা হন।
- অমিয়। তা নয়, ব্যাপারটা হচ্ছে এই যে, একদিন তিনি রাস্তায় বড়ই বিপন্ন হয়ে পড়েছিলেন। আমি দেখানে হটাৎ গিয়ে পড়েছিলুম। আমাকে দেখে তিনি বল্লেন তিনি বড়ই বিপন্ন, দিন কতকেব জন্মে আমার বাড়াতে থাকতে চান। আমাব বাড়ীতে তো বাবা মা এখন নেই, আমি একালোক, ঢের ঘর পড়ে রয়েছে; স্তরাং তাঁকে থাকতে দিতে আমার অস্থবিধেব কোনোই কারণ ছিলনা।
- দীপালী। বান্তবিক ়ু দেখলি যুথি কি chivalrous spirit !

 যুথিকা। ছঃ! কভদিন সে আপনার ওখানে ছিলো? সে কথাত

 একবারও আমাদের বলেন নি ?

আখুনিকা

- শিমিয়। (খগত) এইরে! (প্রকাশ্রে) ও:, বলিনি নাকি? বড় ভূল হয়ে গেছে তাহলে।
- যুথিকা। ভুল হয়ে যাবার কথাই বটে! তাই আপনি মাস্থানেক ভূলে এদিক মাড়াননি।
- শ্বমুদ্ধ। মানে, কাজেরও ভিড় ছিল; আর আমার বাড়ীতে অতিথি, আমি সারাক্ষণ বাড়ী ছাড়া থাকলে তিনিই বা কি মনে করবেন, তাই এধারে আসবার স্থবিধে হয়নি।
- দীপালী। তাই নাকি! আমরা ভেবোছলুম অশু রকম!
- অমিষ। What do you mean?
- দীপালী। রাগ করবেন না, অতিথির প্রতি আপনার attentionটা একটু কম হলে তিনি বোধহয় আরও দিন কতক আপনার ওখানে কাটাতে পারতেন।
- শ্বমিয়। Rubbish. আমি যতটুকু করেছি সেটুকু নিছক ভদ্রতা—
 ভদ্রতা যে কারে। অসহ হয় সেটা আমার জানা
 ছিল না।
- যুথিকা। আহা মৃত্তিমান ভদ্রতা! হোতো যদি একজন কুৎসিত মেয়েছেলে বোঝা যেত কেমন ভদ্রতা।
- অমিয়। ছি: ছি: ! এত শিক্ষা পেয়েও আপনারা যে অন্ধকারে নেই অন্ধকারে।
- দীপ্রালী। যূর্থি! তুই ভদ্রলোকের প্রতি অবিচার করছিন্। তোর বন্ধু স্বামীর ঘর ছেড়ে এসেছে তাকে যদি উনি না আশ্রয় দেবেন তো দেবে কে? আর তার নিঃসক্তা দূর করবার

জ্ঞে তাব তাপিত প্রাণে অমৃত প্রলেপ লাগাবার জ্ঞে উনি যদি নিজের শতক্তি স্বীকাব কোরে তাকে একট্ সাহচর্ঘ্য দান করেই থাকেন, ভাব ভেতব তুই ত্যাগের পরাকার্চ না দেখে স্থাথের গদ্ধ পাচ্ছিন্? ধিক্ শত্ৰিক্-তোরে রে বর্ষর।

অমিয়। আমার একটা কান্ত আছে আমি এখন উঠি।

দীপালী। মিলিব সন্ধান পেলে এবাব কিন্তু আমাদেব জানাতে ভূলবেন না।

শ্বমিয়। কে, আব তার সন্ধান রাথচে। (স্বগত) হাতেপেরেও

• হারালুম। অভাবে পাডেছিল—টাকাটা না দিলেই হতো।

যাবে কোথা? নিশ্চয়ই খুঁজে বাব কোরবো।

[প্রস্থান।

দীপালী। দেখলি? ভিজে বেড়াল। পেটের কথাগুলো টেনে বাব করতেই পালালো।

যুথিকা। দেখ দীপালী! অমিয় বাবু কি বাস্তবিক মিলিকে ভালবাসেন ?
দীপালী। না রে না, ওটা চোখেব নেশা। ওটা কেটে ঘাবে।
তোর জিনিষ ভোরই থাকবে। দেখিস ভাই রাসটা একট্

যুথিকা। ওজিনিষ্টাকেমন আমার ভালো লাগেনা। পুরুষগুলো এত fickle ?

দীপালী। Fickle কি আর আমাদের ভেতব নেই। সেটা যাঁর 'যা
শ্বভাব। অস্তর তুর্বল লোকেদের একটু কড়া রাসে রাধতে

আধুনিকা

হয়। নোল দিলেই হোঁচট খেয়ে পড়ে। ওসব কুথা যাক্। মিলিটা গেল কোথায় ?

যুথিকা। তাইতো। আছে। তার চল্ছে কি কোরে? কোনো কাজ কর্ম জোটাতে পেবেছে? তা না পেরে থাকেতো বড় মুস্থিলে পড়েছে নিশ্চয়।

দীপানী। কাজ কথা জোটানো শক্ত: আর জুটলেও আজ কালকার বাজারে তা থেকে বেঁচে থাকাটা এক রকম করে চলে, কিছু বিলাসিতাটা চলেনা। কাজ কথা না কোরেও চালাবাব একটা উপায় আছে ভাতে কিছু বেশী দিন চলেনা।

বৃথিকা। দেটা কি?

দীপালী। ধার। পবিচিত লোকদেব সব tap করলেও কিছু দিন চলে, তাবপর insolvency.

মিলিব প্রবেশ

মিলি। এই যে দীপালী তুইও এখানে আছিদ।

যুথিকা। এই তোর কথা হচ্ছিল। কি রকম কাণ্ডকাবখানা তোর বলতো ?

मिनि। (कन कि काछ कात्रथान। प्रथ् नि?

দীপালী। কাণ্ডকারখানা যে কি, তা তুই বেশ ভাল রকমই জানিস।

মিলি। বাড়ী থেকে চলে এসেছি বোলে বলছিন ? তা চিরকালই কি একফুনের আন ধ্বংশাতে হবে ? লেখা-পড়া শিখে কি আমাদের কিছুই worth জন্মায়নি ? আমরা কি নিজের পায়ে দাঁড়াতে পারি না ?

- দীপালী। স্থা, স্থা, তোব worth আছে জানি, ব্যাপাবটা কি থুলেই বলনা। কি নিষেই বা এমন গুরুতব ঝগড়া হোলো যে তুই মলিন বাবুকে ছেড়ে চলে গেলি ?
- মিলি। দেখনা ভাই, উনি একটা নেকলেস্ দেবেন বলেছিলেন—
 তিনণো সাডে তিনলোব ভেতব—তা ঐ টাকায় কি নেকলেস্
 হয় ? আমি দেখে শুনে একটা পাঁচণো কুড়ি টাকায়
 কিনেছিলুম। আব কাপডগুলো সবই পরা। পাটীতে যেতে
 একখানাও নতুন কাপড ছিলনা। তাই খানকতক কাপড়
 কিনে ছিলুম। তাদেব বোলে কোয়ে আমি ওব কত স্থবিধা
 করে দবটা instalmentএ দেবার বন্ধাবন্ত ক্বেছিলুম,
 কিন্তু টাকা দেবাৰ সময় ক্ষেপে আগুন।

দীপালী। তুই ব্দিনিষগুলো যে কিনিছিলি মিষ্টার মিটাবকে জানিয়ে ?

মিলি। তাঁকে আব কি বলুবো ? আমি জিনিষগুলো পরছি ত। কি

তিনি দেখেননি ? আব সে জিনিষগুলো যে ওমনি আসতে
পাবে না এটাতো স্বাই জানে।

যুথিকা'৷ সে যাকগে, তাবপব ?

- মিলি। তারপব দেখ্না, উনি চান আমি বাডীব বার না হই, আর ওঁব ছেলে মান্থৰ করি—
- দীপালী। বটেইতে।! পরের ছেলে তুই কেনো মাস্যুকরতে থাবি!
 তোর পেটে হয়েছে বৈ তো নয়!
- মিলি। তাই আমি রাগ করে চলে এসেছি। কিছু সঙ্গে আনিনি! দেখি, আমি রোজগাব করে নিজের পায়ে দাঁড়াতে পারি কি না!

আধুনিকা

দীপালী। রাগ পুরুষের লক্ষণ ছিল এখন দেখ্ছি মেয়ে ছেলের লক্ষণ হয়েছে।

যুথিকা। তুই থাম্। তারপর এদিন কোথায় ছিলি ?

মিলি। একটা চাকরী হয়েও ফস্কেগেল, তাই দিন কতক অমিয়,বাবুর বাড়ীতে ছিলুম; এখন একটা ladies messa থাকি।

দীপালী। তা অমিয় বাবুর বাড়ী ছাড়লি কেন?

মিলি। তাঁর attention এর বহরটা সহের সীম। ছাড়িয়ে গেল বোলে।
যুথিকা। এখন কোন কাজটাজ পেয়েছিস্ ? তোর চলছে কি কোরে ?
মিলি। কাজ অবশু একটা পেয়েছি, একটা মেয়েডে পড়াতে 'হয়,
মাইনে কিন্তু বড়ই কম—মোটে তিরিশ। আরো কিছু কাজ
যোগাড় করতে না পারলে চলবে না।

দীপালী। তোর প্রসাধনের দ্রব্য যদি তুই নিচ্ছেই চালাতে চান্ তাহলে এখনও ঐ রকম অস্তত পাঁচটা কাজ যোগাড় করতে হবে। আর যোগাড় হলেও তুই সমায় পাবি নি। আর সমায় যদিও বা পাস তোর শরীর বইবে ন।।

মিলি। নিজেদের প্রতি তোর এমন হীন ধারণা কেন ?

দীপালী। হীন নয়। পুরুষের সঙ্গে কার্যক্ষেত্রে গুঁতোগুঁতি করতে যাওয়ার চেয়ে একজনের কাঁধে বসে খাওয়া আর তার সন্তান প্রতিপালন করা ঢের বেশী সন্মানের এবং লাভের। আছো সভি কথা বল দেখি ছেলেটার জ্ঞে তোর কি একবারও মন কেমন করে না? তোরই তো নাড়ী ছেঁড়া ধন, দশমাস দশদিন ধরে যে কত কট্ট পেয়ে প্রস্ব করলি তাকে বুকের রক্ত দিনে বাঁচালি—না প্ডী—তোর তে। হুণ ছিল না—ঘাইহোক্
—তাকে এত দিন নাড়াচাড়া তে। করলি—কিছু সেবাযত্বও
করেছিস্—তার ওপর কি তোর মোটেই মায়া পড়ে নি ?

মিলি। এখন দেখছি মাঝে মাঝে মন বডই খারাপ হয়। ভাবি খোকাকে নিয়ে আসি, আবার ভাবি আমার এখন তো এই অবস্থা, নিজের খেতেই তো কুলোয় না, তাকে খাওয়াকো কি দেখবো কখন ? ই্যা যে জ্বজে এসেছিল্ম, শোন্ ভাই মুখি তুই আমাকে গোটা তিরিশ টাকা ধাব দে, মাইনে পেতে এখনো দেরী আছে অথচ আমার হাতে কিছুই নেই, বড় শৃক্ষিলে পড়েছি। মাইনে পেলেই দিয়ে দেবো।

দীপালী। এই তে। মৃদ্ধিলের আরগু। এর অবসান হবে মলিন বাবুর কাছে ফিরে গেলে। সত্যি বলছি ভাই তুই থে styleএ ছিলি বা আছিল তাতে তিরিশ কেন একশো টাকাতেও কুলোবে না। 'অথচ এই টাকা তোব পক্ষে রোজগার করতে পারাটাও মৃদ্ধিল; অস্ততঃ নিকট ভবিশ্বতে তার সম্ভবনা কম। বাধ্য হয়ে তোকে ধার কবতে হবে আর সে ধার শোধ করবার ইচ্ছে থাকলেও সামর্থে কুলিয়ে উঠবে না। ফলে সমাজে জোচ্চোর থেতাব পাবি আব সকলেই তোকে বেরা করবে আর এvoid করবার চেটা করবে। তুই কি বলতে চালু সেটা খুব সন্মানের হবে?

যুধিকা। যাক্ দাঁপালী ও সব কথা থাক্। (মিলির প্রতি) তুই যথন বিপদে পড়েছিস্ সামি যেখেকে পারি এবারকার মত টাকা

আখনিকা

দেবো। কিন্তু দীপালী যে কথাটা বল্লে সেটা ভাববার বিষয়। তোর কিনের অভাব ? স্বামী কিছু মন্দ নন, খুব বড়লোক না হলেও ভাত কাপড়ের অভাব নেই, আর তোকে খুব ভালও বাসেন। চাঁদের মত ছেলে। অমন স্বামী প্রত্ব ছেড়ে এ তোর কি পাগলামী হচ্ছে ?

দীপালী। তোর নিজের মনটা একটু বিশ্লেষণ কোরে দেখ—কি চাস তুই ? রাগ করিসনি—কথাটা বন্ধু ভাবেই বলছি—তুই চাস কেবল আনাদ, কেবল অহকার—সমাজে পাঁচজনে তোকে দেখে ঘুরে পড়ুক বাহবা দিক। কিন্তু তাতে কেবল অহকারই বাড়ে; শাস্তি কোথায়? তুই তোর রূপের আলোয় পাঁচটা পতক্ষকে আরুত্ত কবি—তারা তোর চারিধারে জয়গান গাইবে—তুই একটু মজা পাবি, এই তো! কিন্তু তাতে তাদের সর্কানাশ তোবও সর্কানাশ। বেদেরা সাপের কামড়েই মরে। আমার কথা শোন্। আমার মত আশ্রয় আরু মেয়েদের নেই। তার কাছে আবার মান কি? আমি যতদ্র জানি তুই যদি ফিরে গিয়ে মলিন বাবুর কাছে ক্ষমা চাস্ ডিনি নিশ্চয় তোকে ক্ষমা করবেন। যা ফিরে যা, রাগের বশে এমন ছল্ল ছাড়। হয়ে আর আরুকিস নি।

মিলি। আচ্ছা ভেবে দেখ্বো।

বৃথিক । চল্ ডেডরে চল্, কিছু জ্বন্যোগ করবি।, তারপর তুই যা চেয়েছিল্ পাবি। (সকলের প্রস্থান)

দ্বিতীয় অঙ্গ

পঞ্চম দৃশ্য

यिलामत्र छुदेश क्य।

নিধি। যাহা ২উ মৃ এই একমাসরে মুটে পাঞ্চ টকাঁ জুটইছি। বেসি আউ কুআড়ু করিবি। বাবু ত রোজ বজার হিসাঁব নউচি। মা ত দিনে—বজার হিসাব মাগে নাহি। মা থিলে মোর আউ কিছি উপবি হই খাস্তা। বাবু মনিষ এতে হিসাব নবা কআ! ন ভল কি মাথাই কি মোর বড় কষ্ট হউচি। বাম্নর বেশ মজা হউচি। কথা করি এতেদিন রহিবাকি ভল। কআন বা ইমিতি কথা হেইচি। আমর ইমিতি রোজ হউচি। তাহালে কআন গিরস্তকু ছাড়ি চালি থিব! এমানকর কথা অলগা। মা চঞ্চল আসিলে মুঁ বঞ্চিমি। বাবুব যে রকম খুট খুটিয়া মন হেইচি কইলে কজন হব। খালি সবু বেড়ে মতে কহুচি তু চুরি করিছু চুরি করিছু।

মলিনের প্রবেশ

নিধি। পুনা আহছি। [বিধির প্রস্কান মলিন। একমাস হয়ে গেল এখনও দেখছি রাগ পড়িনি; দেখি সুস

কদিন থাকে ? রাগ যদি ভগু ভগু করে, সেতো আমার

माय नव। किस ছেলেটা তাকে দেখতে না পেয়ে ছেদিয়ে উঠেছে। চাকর বেটার পোয়াবারো, ভাঁড়ারের চাবি হাতে পেয়ে, এস্থার চুরি স্থক্ষ করে দিয়েছে। কেউ বলবারও নেই বাধা দেবারও নেই। তব্ও এ মাসে একশো টাকার বেশী পরচ হয় নি। একলা মাত্র্য আর কতদিক সামলাবো? কাজেও ঠিক মন বসছেনা, চব্বিশ ঘণ্টাই মনটায় একটা অদোহান্তি হচ্ছে। আচ্ছা, মিলি গেল কোথায় ? এই কোলকাতার সহর; পদে পদে বিপদ। চাকরীর বাজারও চড়া, কিছুই তো নিয়ে যায়নি; মিলির চল্ছে কি কুরে? নিশ্চয় খুব কণ্টে পড়েছে। আহা! মুখথানি প্রকিয়ে গেছে আমি যেন স্পষ্ট দেখতে পাচ্ছি। চাকরী কোরে থাওয়া কি তোমার কান্ধ বাপু ? বোঝ একবার ঠেলাট।! কি এমন বলেছি যার জ্বন্তে রাগ কোরে চলে গেলে? আচ্ছা ফিরে कि त्र जामत्व ना ? यनि ना चात्म ? ना ना, तम निक्ष ফিরে আসবে। রাগ আর কতদিন থাকবে? আমার ভালবাসা সে কি বোঝেনি। মিলি! মিলি! তুমি কি সতি।ই আমাকে চির্দিনের মত ছেড়ে চলে গেলে।

মিলির প্রবেশ

মিলি। ওগো! আমার ঢের শিক্ষা হয়েছে, তুমি দয়া কোরে আমার
হার্ক্তি দাও। আমি আর বাজে পয়সা থরচ কোরখো না।
এবার থেকে তোমার কথামত চলবোঁ। পয়সাটা যে কড
কট্টে আসে তা আমি হাড়ে হাড়ে ব্ঝিছি।

- মিলি। এঁট মিলি। ত্মি এসেছ ? স্থপন দেখছিনাত। (চোখ রগড়াইয়া) নাঃ স্থপন নয়, স্তিয়। আমি জানি তুমি আসবে আমার এই প্রেম কি মিছে হতে পারে ?
- মিলি। তোমার প্রেমই আমায় উদ্ধার করেছে।
- মলিন। এসো মিলি আমি তোমায় অন্তরের সঙ্গে ক্ষমা কর্লুম্ (তুলুনে আলিজন)।

অ্মিয় দীপালী ও যুখিকার প্রবেশ

- দীপালী। বাঃ মলিনবাবু এই তো চাই। (মিলির সরিয়া দাঁড়ান)
- যুখিকা। খুব খুসি হলুম মিলি। মলিনবাবু আপনাকে আমি আর
 কি বোলবো, আপনি একজন শিক্ষিতা ভদ্রলোক। আপনিও
 ভবিষ্যতে একটু মানিয়ে চলবেন।
- মিলিন। আর লজা দেবেন না। এবার থেকে আমি মানিয়ে চলবার চেষ্টা কোরবো।
- দীপালী। অমিয়বাবু আপনি অতো হতাশ হবেন না। যে আপনকে

 দিবা বাজি মন প্রাণ দিয়ে চাইছে তাকে নিয়ে স্থা হোন।

 (যুখিকার হাত লইয়া অমিয়র হাতে দেওয়া) আশা করি

 আমার এই অপরাধ কমা কববেন ?
- অমির। এ আর অপরাধ কি ? এতে আমি অতাক তার ।
 আর এই রকম অপরাধ অবিবাহিত লোকেদের মান ।
 করলে তারা আপ কি শ্ব আ বাদ ব্যব

वाधूनिका

- ষ্থিকা। দীপালী ! আমাদের তে। এক বক্ম হোলো,, তোর উপান্ধ
- দীপালী। আমার জন্মে তোমাদের ছঃখিত হ্বার দরকার নেই। আমিও ঠিক একজন বেছে নেবো। ভগবান তোমাদের এই মিলন সার্থক করুন।
- দীপালী। অমিয় বাবু! আশা করি আপনাব স্ত্রা নির্ব্বাচন কবতে আমার ভুল হয়নি।
- অমিয়। নিশ্চয় না। এখন আপনাব একটী স্বামী নির্বাচন করে আমাদের নেমন্তর কবলে আমবা শ্বব আনন্দিক হবো।
- মলিন। চলুন, আজ এই আনন্দের দিনে একটু মিষ্টিমুথ কর্মতৈ হবে।

যবনিক।